



UNIVERSIDADE
ESTADUAL DE LONDRINA

Disciplina: Ensino, aprendizagem e avaliação de línguas estrangeiras nas séries iniciais do ensino fundamental.

Ementa: Teorias de aprendizagens de línguas estrangeiras/adicionais com base sociointeracionista. Teorias de conscientização linguística e sensibilização à aprendizagem de línguas estrangeiras/adicionais por crianças.

Bibliografia:

MAGIOLO, G. M.; TONELLI, J. R. A. Que inglês é esse que ensinamos na escola? Reflexões para elaboração de proposta didática para educação linguística na infância. (No prelo).

MENEZES DE SOUZA, L. M. T. Educação linguística: repensando os conceitos de língua e linguagem. In: FERRAZ, Daniel Mello; KAWACHI-FURLAN, Claudia Jotto. Bate-papo com educadores linguísticos: letramentos, formação docente e criticidade. São Paulo, SP: Pimenta Cultural, 2019, p. 245-258.

TONELLI, J. R.A.; CORDEIRO, G. S. Refletir sobre as línguas para aprendê-las: uma perspectiva de ensino-aprendizagem de inglês por meio de um gênero textual para (na) educação infantil. Revista Moara, n. 42, 2014. Disponível em <https://periodicos.ufpa.br/index.php/moara/article/view/2055>

Bibliografia complementar:

BALSIGER, CLAUDINE; KOHLER, DOMINIQUE BÉTRIX; DE PIETRO, JEAN-FRANÇOISE; PERREGAUX, CHRISTANE. Éveil aux langues et approches Plurielles. Paris: L'Harmattan, 2012. 461 p.

BRONCKART, JEAN-PAUL; BULEA BRONCKART, ECATERINA. ¿Hay algo más natural que el multilingüismo? In: García-Azkoaga; Inés Maria (Eds.) Para una ingeniería didáctica de la educación plurilingüe. Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco, p. 21 – 38.

BRONCKART, J. P. Una didáctica de las lenguas para una enseñanza bilingüe. In: DOLZ, Joaquim; IDIAZABAL (Eds). Enseñar (lenguas) en contextos multilingües, p. 31 – p. 50.

CANUT, E. Procesos interaccionales de adquisición/ aprendizaje del lenguaje y dominio de dos lenguas: implicaciones didácticas. In: DOLZ, Joaquim; IDIAZABAL (Eds). Enseñar (lenguas) en contextos multilingües, p. 116 – p. 146

CLERC, S.; RISPAIL, M. Quand nos étudiant-e-s risquent à l'éveil aux langues. In. BALSIGER, Claudine; KOHLER, Dominique Bétrix; De Pietro, Jean-Françoise; PERREGAUX, Christane. Éveil aux langues et approches Plurielles. Paris: L'Harmattan, 2012, p. 123 – 137.

CORDEIRO, G. S. Apresentação `a 2ª ed. Juliana Reichert Assunção Tonelli; Jonathas de Paula Chaguri (Orgs). Ensino de Língua Estrangeira para Crianças: O Ensino e a Formação em Foco. Editora Appris Ltda. 2ª Edição, p. 315.

CUMMINS, J. Language Awareness an Academic Achievement among Migrant Students. In: BALSIGER, Claudine; KOHLER, Dominique Bétrix; De Pietro, Jean-Françoise; PERREGAUX, Christane. Éveil aux langues et approches Plurielles. Paris: L'Harmattan, 2012. P. 41 – 54.

FARZAD, S. Globalisation and developing metacultural competence in learning English as an International Language. Sharifian Multilingual Education 2013, 3:7.

Disponível em <https://multilingual-education.springeropen.com/articles/10.1186/2191-5059-3-7> . Acesso em 17 de jul de 2018.

GARRET, P; JAMES, C. What's language awareness?
<http://babelafial.webs.uvigo.es/pdf/02/art08.pdf>

GARCIA-AZKOAGA, Ma G.; ZABALA, J. Multilinguismo e interacción en la escuela. Perspectivas para el análisis de la dimensión comunicativa de la lengua. In: García-Azkoaga; Inés Maria (Eds.) Para una ingeniería didáctica de la educación plurilingue. Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco, p. 61 -78.

HAWKINS, ERIC W. Foreign language study and language awareness. Language Awareness. Vol. 8, No. 3&4, 1999, p. 124 – 142.

KAWACHI-FURLAN, C. J.; Rosa, M. M. Mitologia do ensino-aprendizagem de inglês para crianças. Revista Estudos em Letras | v. 1, n. 1 | jul. –dez, 2020.

LEMES, F. M. M. Formação crítica docente e seu reflexo no ensino crítico de inglês para crianças: experiências transformadoras. In: Tonelli, J. R.A; Pádua, L. S. ; Oliveira, T. R. R. O Ensino e formação de professores de línguas estrangeiras para crianças no Brasil. 1ª ed. Curitiba, Appris, 2017, 151-176.

MENEZES DE SOUZA, L. M. T. Educação linguística: repensando os conceitos de língua e linguagem. In: FERRAZ, D. M.; KAWACHI-FURLAN, C. J. Bate-papo com educadores linguísticos: letramentos, formação docente e criticidade. Sa o Paulo: Pimenta Cultural, 2019. p. 245-258.

MERLO, M. C. R. Quanto mais cedo, melhor?: implicações epistemológicas para a educação linguística de crianças. PERcursos Linguísticos, Vitória, ES, v. 9, n. 23, p. 78-88, 2019.

MALTA, L. S. Além do que se vê: educação crítica e letramentos, formação de professores e prática docente no ensino de inglês para crianças de 2 a 5 anos. 2019. 128f. Dissertação (Mestrado em Linguística) - Universidade Federal do Espírito Santo, Vitória, 2019.

McKay, P. A special case for young learner language assessment. Assessing Young Language Learners

PARKE, T. Bilingualism and language awareness in Young children. In. Language Awareness. Vol. 3. N. ¾, 1994, p. 209.

PADERBORN, J. R. Opportunities for language learning through interaction in the primary English classroom. Babylonia n. 01, 2014, p. 60 – 63.

PÁDUA, L. S. ; TONELLI, J. R. A. Como avaliar crianças aprendendo uma língua estrangeira? O Portfolio como uma proposta de instrumento. In: CHAGURI, J. P. ; BERTO, J. C. B. Pesquisas em história da educação e linguística aplicada: novos olhares para o ensino de línguas no Brasil. Campinas, Pontes Editores, 2017, p. 271 – 305.

PINTO, M. G. L. C. O plurilinguismo: um trunfo? Letras de Hoje, Porto Alegre, v. 48, n. 3, p. 369-379, jul./set. 2013

ROCHEBOIS, C. B. O despertar para a diversidade cultural: ensino da língua francesa a crianças em contextos variados brasileiros. Revista de Letras, Vol. 6, No 2 (2014), p. 145 – 165.

SCARAMUCCI, M. V.; COSTA, L. P.; ROCHA, C. H. A avaliação no ensino-aprendizagem de línguas para crianças: conceitos e práticas. In: ROCHA, C. H.; BASSO, E. A. (Org.). Ensinar e aprender língua estrangeira nas diferentes idades: reflexões para professores e formadores. São Carlos: Claraluz, 2008.

SHAABAN, K. Assessment of Young Learners. Vol 39 No 4, October - December 2001.

TONELLI, J. R. A.; CORDEIRO, G. S. Lectura y comprensión de relatos com alumnos brasileños de edad preescolar: una perspectiva plurilingüe portugués-inglés. In: García-Azkoaga; Inés Maria (Eds.) Para una ingeniería didáctica de la educación plurilingüe. Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco, p. 219 – 243.

TONELLI, J. R. A.; QUEVEDO-CAMARGO, G. P. Teaching EFL to children: reflections on (future) teachers' language assessment literacy. Disponível em <http://periodicos.unb.br/index.php/horizontesla/article/view/9209/20980>

TORRE, M. L.; MARCHIARO, S. Nuevos desafios en didáctica de las lenguas. Hacia la intercomprensión plurilíngue. Linguística en el aula. Año 14, n. 4, marzo 2011. P. 15.

Bibliografia complementar:

BACARIN, M. C. Formação de professores de inglês para crianças: caminhos a percorrer. 2013. 54 fls. Monografia (Especialização em Ensino e Aprendizagem da Língua Inglesa) – Universidade Norte do Paraná, Londrina.

BARBOSA, E. G.; CUNHA, M. C. A avaliação de alunos no primeiro ano do ensino fundamental em língua inglesa: questões preliminares. DOMÍNIOS DE LINGU@GEM v. 8, n. 1 (jan./jun. 2014), P. 520 – 540.

BORGES, C. L. Panorama no ensino de língua alemã para alunos da educação infantil na região metropolitana de Porto Alegre. 2015. 122 f. Dissertação (Mestrado em Linguística Aplicada) – Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre.

BRITISH COUNCIL. English Teaching in the 4 Early Years: Research in Peru. 2017.

GIMENEZ, T.; TONELLI, J. R. A. Building an EFL Curriculum for Young Learners: A Brazilian experience. International Journal of English Language and Translation Studies, v. 1, p. 92-101, 2013.

GIMENEZ, T.; TANACA, J. J. C. ; PERES, R. C. V. ; OLIVEIRA, A. V. . The Introduction of English Language Learning at Early Stages of Schooling: the experience of Londrina Global. *Revista Linguagem & Ensino* (Online), v. 16, p. 343-362, 2013.

HERRERA , Lizeth Donoso. L'album plurilingue en contexte scolaire. Deux niveaux d'analyse de "la petite fille qui cherchait son sourire " de Milagros Ortiz-B. *Matices en Lenguas Extranjeras*, número 10. Pp. 28-41. Universidad Nacional de Colombia - Facultad de Ciencias Humanas - Departamento de Lenguas Extranjeras. Bogotá.

LIAO, P. Teacher's beliefs about teaching English to Elementary School Children. *English Teaching and learning*. (31), Spring: 43-76, 2007.

MORENO, T. R. A.; TONELLI, J. R.A. Inglês para crianças do ensino fundamental I nos sistemas apostilados de ensino: instrumental ou transformador? *Raído, Dourados, MS*, v. 10, n. 23, p. 90 – 113, 2016.

PIRES, S. S. Vantagem e desvantagem do Ensino de Língua Estrangeira na Educação Infantil: um estudo de caso. *Dissertação (Mestrado em Estudos da Linguagem)* – Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2001.

RINALDI, S. O futuro é agora: possíveis caminhos para a formação de professores de espanhol como língua estrangeira para crianças. 2011. 260 fls. Tese (Doutorado em Educação – Linguagem e Educação) – Universidade de São Paulo, São Paulo.

TONELLI, J. R. A.; CRISTOVÃO, V. L. L. O papel dos cursos de Letras na formação de professores de inglês para crianças. *Calidoscópio*. v. 8, n. 1, p. 65-76, jan/abr 2010.

TUTIDA, A. F. Ensino de língua inglesa para crianças: questões sobre formação de professores e os saberes da prática. *Dissertação (Mestrado em Estudos da Linguagem)* - Universidade Estadual de Londrina, Londrina, 2016.